



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80609586  
Del. No: 2000  
Fecha Exp : 17.05.2024  
Fecha rec: 17.05.2024

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País: España

**Transportista/Carrier** Transport number: 359062  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: LKW WALTER Internationale  
Matrícula: PB9920HY  
Placa auto: PB9920HY  
Remolque: HROB5691  
Remoc-plate: HROB5691  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit.

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta: Modugno Bari  
Center: Italia  
Puerto de descarga: Modugno Bari  
Unloading point: Italia  
Puesto de consumo: Modugno Bari  
Point of consumption: Modugno Bari

38250

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantit. Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2500608900	2500608900 TRANSMISION  <b>KUPFERHAUSEN S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b> Quantità dichiarata: 4 Quantità effettiva: 4 Tipo imballaggio: 4 Quantità imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 22/05/24 Firma: <i>[Signature]</i>	48		PZA	GET_MEC_ALT	004	23696278/23696383	12	550003458802	
Peso neto total: 299,424 Total net weight:										
Peso bruto total: 399,424 Total brut weight:										
Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 004										

Observaciones:  
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforma / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	MARTICORENA		

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

REF. 80609585 / 80609586 : A 16

2 Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) FOR ANSO PASEALEKUA, 7 20540 - FOKOPIAZZI (Gini-kooa) P.O. Box 54		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 76381405/0455 Този превоз е подложен на всяка противна клауза, в допълнение на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT. SpA. Via dei Ciclamini, 4. Modugno Bari 70026. ITALIA.		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) BGR /046/ 160074586 PETKO ANGELOV BG LTD. Hotel CHIIRITE Tel./Fax: +359 32 202 601 OKOLOVRASTEN PAT Tel./Fax: +359 32 202 608 BG-4000 PLOVDIV Tel./Fax: +359 32 202 609	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) BARI. ITALIA.		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) Marino Michele Autotrasporti C/Terzi 83050 Volturara Irpina (AV) Albo Trasp. AV 6903214/D Tel. 081 4580647 C.F.: MKN MIL 72 D 29 A 509 W	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Aicascete. Espen. 17.05.24.		18. Резерви и наблюдения Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой пакети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
40. Cont. Pias Auto					10415	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)			

13. Указания на изпращача Sender instructions	19. Специални споразумения Special agreements																																										
<table border="1"> <tr> <td>За плащане от 20. To be paid by</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Допълнителни Съставки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		За плащане от 20. To be paid by						Превозна цена Carriage charges						Намалявания Deductions:						Салдо Balance						Допълнителни Съставки Supplement charges:						Други такси Other charges:						ВСИЧКО TOTAL					
За плащане от 20. To be paid by																																											
Превозна цена Carriage charges																																											
Намалявания Deductions:																																											
Салдо Balance																																											
Допълнителни Съставки Supplement charges:																																											
Други такси Other charges:																																											
ВСИЧКО TOTAL																																											
14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward																																											

21. Изготвена в ..... на ..... Established in Aicascete on 17.05.24	15. Наложен платеж Cash on delivery
--	--

22. ПОСЛАНО ОТ ROMAN MARTICORENA R. M. Fagor Ederlan	23. BGR /046/ 160074586 PETKO ANGELOV BG LTD. Hotel CHIIRITE Tel./Fax: +359 32 202 601 OKOLOVRASTEN PAT Tel./Fax: +359 32 202 608 BG-4000 PLOVDIV Tel./Fax: +359 32 202 609	24. Обектите получени / Goods received Mесто 22 MAG 2024 Place on 20 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +15-21+22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19-21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи аванплатното уведомление в последния ред от класа, класа, цифрата и ако е нужно буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.